

## UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADOVA

Procedura selettiva 2020PO186- allegato 5 per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari per il settore concorsuale 10/M1 (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/13), ai sensi dell'art. 18 comma 1 legge 240/2010, bandita con Decreto Rettorale n. 3889/2020 del 19/11/2020

### VERBALE N. 1

La Commissione giudicatrice nominata con D.R. n. 864/2021 del 5/3/2021 composta da:

Prof. Alessandro Fambrini professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Pisa  
Prof. Luigi Reitani professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Udine  
Prof. Isolde Schiffermüller professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Verona

si riunisce il giorno 13 aprile 2021 alle ore 15 in forma telematica con le seguenti modalità: collegamento sulla piattaforma teams attraverso gli indirizzi di posta elettronica [alessandro.fambrini@unipi.it](mailto:alessandro.fambrini@unipi.it), [luigi.reitani@uniud.it](mailto:luigi.reitani@uniud.it), [isolde.schiffermuller@univr.it](mailto:isolde.schiffermuller@univr.it)

Si procede quindi alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Luigi Reitani e del Segretario nella persona del Prof. Alessandro Fambrini.

La Commissione dichiara di aver preso visione del bando e del vigente Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di prima e seconda fascia (di seguito Regolamento).

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di riconsulenza dei commissari è pervenuta all'Ateneo e che pertanto la Commissione stessa è pienamente legittimata ad operare secondo le norme del bando concorsuale.

Considerato che, come previsto dall'articolo 17, comma 1 del Regolamento, la Commissione dovrà concludere i lavori entro 4 mesi dalla data di pubblicazione del decreto di nomina del Rettore, ovvero entro il 10 luglio 2021, procede, ai sensi delle disposizioni del bando concorsuale e del Regolamento stesso, alla predeterminazione dei criteri di massima per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, comprensivo di attività di ricerca, attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio e di terza missione, dell'attività didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti e dell'attività assistenziale se prevista, in conformità agli standard qualitativi di cui al Titolo IV del Regolamento sopra citato; procede inoltre all'accertamento della qualificazione scientifica, delle competenze linguistiche relative alla lingua straniera indicata dal bando e all'accertamento della conoscenza della lingua italiana per i candidati stranieri.

Le modalità di accertamento della qualificazione scientifica e delle competenze linguistiche avverranno tramite la valutazione del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche.

La Commissione quindi prende atto che, ai sensi del vigente Regolamento, gli elementi oggetto di valutazione sono:

- Pubblicazioni scientifiche
- Didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti
- Curriculum comprensivo di attività di ricerca, produzione scientifica complessiva e attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio e di terza missione, in quanto pertinenti al ruolo

- Non saranno tenute in considerazione le attività assistenziali in quanto non rilevanti per lo specifico settore scientifico-disciplinare.

Ai sensi degli artt. 7 e 8 del citato Regolamento, la Commissione prende atto della definizione dei punteggi da attribuire agli elementi oggetto di valutazione per la procedura deliberata dal Consiglio del Dipartimento del 19 giugno 2020 e precisamente:

- Pubblicazioni scientifiche: 40 punti
- Didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti: 30 punti
- Curriculum comprensivo di attività di ricerca, produzione scientifica complessiva e attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio e di terza missione, in quanto pertinenti al ruolo: 30 punti

La valutazione delle pubblicazioni scientifiche presentate dai candidati verrà svolta sulla base dei seguenti criteri:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione
- congruenza di ciascuna pubblicazione con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica
- determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

A tali fini verranno prese in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali quando privi di un codice internazionale ISSN o ISBN.

Per i lavori in collaborazione la determinazione analitica dell'apporto individuale dei candidati sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri: data la specificità del settore scientifico-disciplinare, saranno presi in considerazione per la valutazione solo quei lavori collettivi in cui l'apporto dei singoli autori sia chiaramente esplicitato nella pubblicazione (titolarità dei singoli paragrafi o capitoli); eventualmente si potrà prendere in considerazione una dichiarazione in merito dei candidati. Tuttavia, facendo eccezione a riguardo, saranno prese in considerazione anche le co-curatele di volumi collettanei.

Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume e la continuità delle attività con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli di cui si è assunta la responsabilità, all'attività didattica integrativa e di servizio agli studenti e alle valutazioni degli studenti ove presenti per tutti i candidati.

Ai fini della valutazione del curriculum si considereranno i seguenti elementi.

- Valutazione dell'attività di ricerca scientifica: verranno presi in considerazione i seguenti aspetti:
  - a. organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste;
  - b. titolarità o sviluppo di brevetti nei settori in cui è rilevante;

- c. conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca. Sono considerate inoltre le partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse nazionale e internazionale.
- Valutazione della consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, dell'intensità e della continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di sospensione del rapporto di lavoro e altri periodi di congedo o di aspettativa stabiliti dalle leggi vigenti e diversi da quelli previsti per motivi di studio.
- Ai fini della valutazione della consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, la Commissione non si avvarrà di indicatori bibliometrici, in quanto il loro uso non è consolidato nel settore, ma si avvarrà invece del seguente criterio: tipologia e autorevolezza dei luoghi di pubblicazione nel settore scientifico disciplinare di competenza, presenza di significative recensioni.
- Valutazione di attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, per quanto pertinenti al ruolo, si tiene conto del grado di responsabilità delle funzioni svolte, della loro durata e continuità.

Inoltre la Commissione stabilisce e precisa che, al fine di effettuare la valutazione del candidato, prenderà in considerazione e valuterà esclusivamente la documentazione relativa a titoli, pubblicazioni e curriculum vitae caricata dai candidati sulla piattaforma PICA ed in essa visibile e residente. In particolare, non verranno utilizzate informazioni reperibili sulle pagine web alle quali il candidato abbia inserito link nel curriculum allegato alla domanda, se non reperibili nella domanda stessa.

Ai sensi dell'allegato al bando concorsuale, l'accertamento dell'adeguata conoscenza della lingua tedesca e l'accertamento della qualificazione scientifica avverranno tramite valutazione del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni in lingua tedesca. I criteri che saranno utilizzati nella valutazione sono: chiarezza espositiva e precisione nell'uso del linguaggio scientifico in tedesco.

Per i candidati stranieri, l'accertamento della conoscenza della lingua italiana avverrà tramite valutazione del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni in lingua italiana. I criteri che saranno utilizzati nella valutazione sono: chiarezza espositiva e precisione nell'uso del linguaggio scientifico in italiano.

La Commissione, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al profilo definito nell'allegato n. 5 del bando concorsuale, definito esclusivamente tramite l'indicazione del settore scientifico-disciplinare predetermina quindi i criteri da utilizzare per l'attribuzione di un punteggio analitico agli elementi oggetto di valutazione di seguito riportati e riferiti ai candidati.

La commissione ha l'obbligo, in questa sede, di predeterminare i criteri da utilizzare per la valutazione dei candidati, per ciascuna delle voci indicate (Pubblicazioni scientifiche, Didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti, Curriculum comprensivo di attività di ricerca, produzione scientifica complessiva e attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio e di terza missione, in quanto pertinenti al ruolo, Attività assistenziale – se prevista), **secondo quanto previsto dall'art. 16 del vigente Regolamento di Ateneo.**

ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE	PUNTEGGI
<b>Pubblicazioni scientifiche</b>	<b>Punti 40</b>
<p>Punteggio previsto per <u>ciascuna pubblicazione</u> sulla base dei seguenti criteri</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione: pienamente originale massimo punti 1; parzialmente originale massimo punti 0,5; per nulla originale punti 0. Si ritiene infatti che pubblicazioni di carattere puramente compilativo non siano significative ai fini della valutazione.</li> <li>• congruenza di ciascuna pubblicazione con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate: pienamente congruente massimo punti 0,7; parzialmente congruente massimo punti 0,3; per nulla congruente punti 0. Si ritiene infatti che pubblicazioni non congruenti non siano significative ai fini della valutazione.</li> <li>• rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica: monografie, edizioni critiche e commentari di ricerca massimo punti 1; contributi in rivista di fascia A ed edizioni tradotte, introdotte e commentate massimo punti 0,7; curatele di volumi collettanei con introduzione, contributi in volumi collettanei massimo punti 0,5; traduzioni non commentate di volumi massimo punti 0,3; altri saggi, introduzioni, prefazioni e articoli massimo punti 0,1.</li> <li>• determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>). Data la specificità del settore scientifico-disciplinare, e la prassi invalsa nello stesso di sottoporre a procedure comparative di valutazione solo contributi individuali, l'apporto personale dei singoli candidati sarà riconosciuto solo in presenza di una indicazione editoriale esplicita (titolarità di un singolo paragrafo o capitolo) o, eventualmente, di una dichiarazione in merito del candidato allegata alla domanda. Una volta individuato, il contributo individuale sarà valutato con i criteri indicati in precedenza. Fanno eccezione le co-curatele di volumi collettanei per le quali sia impossibile distinguere l'apporto individuale. In questo caso il valore di 0,5 punti determinato in precedenza sarà diviso per il numero dei co-curatori.</li> </ul>	<p>Max 2,7 punti per pubblicazione</p>

<b>Didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti</b>	<b>Punti 30</b>
Per il volume e la continuità degli insegnamenti e dei moduli di cui si è assunta la responsabilità: per ciascun insegnamento universitario pertinente con il SSD punti 1,5 per anno	Max Punti 20
Per il volume e la continuità dell'attività didattico integrativa e di servizio agli studenti: per ciascuna attività di co-supervisione tesi di dottorato punti 2; di supervisione di laurea magistrale punti 1; di supervisione di laurea triennale punti 0,5.	Max Punti 8
Per le valutazioni degli studenti ove presenti per tutti i candidati	Max Punti 2
<b>Curriculum comprensivo di attività di ricerca, produzione scientifica complessiva e attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio e di terza missione, in quanto pertinenti al ruolo.</b>	<b>Punti 30</b>
Per organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste. Per ogni direzione e/o coordinamento e/o organizzazione (individualmente o con altri) di gruppi internazionali di ricerca punti 1,5; per ogni direzione e/o coordinamento e organizzazione di gruppi nazionali di ricerca punti 1; per ogni partecipazione a gruppi nazionali/internazionali punti 0,5; per la direzione di riviste punti 1; per la partecipazione a comitati editoriali di riviste punti 0,5.	Max Punti 6
Titolarità o sviluppo di brevetti (nei settori in cui è rilevante) Irrilevante per il settore scientifico-disciplinare. Criterio non significativo per il gruppo disciplinare in questione.	Max Punti 0
Per conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca. Per premi all'attività di ricerca e di traduzione punti 2; per borse di ricerca almeno annuali di riconosciute fondazioni e organizzazioni internazionali punti 1.	Max Punti 6
Per partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse nazionale e internazionale. Per ogni relazione a congressi/convegni internazionali punti 0,5; per ogni relazione a congressi/convegni nazionali punti 0,3.	Max Punti 6
Per la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, mediante i seguenti criteri: continuità rapportata agli effettivi di servizio (esclusi maternità/paternità e altri congedi eccezionali) punti 2; almeno una monografia negli ultimi 15 anni punti 2; almeno tre pubblicazioni in riviste di fasce A negli ultimi 10 anni punti 2.	Max Punti 6
Per attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, pertinenti al ruolo, in relazione al grado di responsabilità delle funzioni svolte, della loro durata e continuità. Per ogni partecipazione a commissioni dipartimentali e di ateneo, per la durata di almeno un anno, punti 1; per ogni partecipazione a	Max Punti 6

commissioni giudicatrici per procedure selettive di valutazione punti 1.	
<b>Attività assistenziale</b>	<b>Punti 0</b>
Non pertinente per il settore scientifico-disciplinare in questione.	
<b>TOTALE</b>	<b>100/100</b>

Il presente verbale sarà consegnato all'Ufficio Personale docente, che provvederà a pubblicizzarlo mediante affissione presso l'Albo ufficiale di Ateneo, nonché nel sito del Dipartimento interessato e nel sito di Ateneo, per almeno 7 giorni prima della valutazione delle pubblicazioni scientifiche, della didattica, del curriculum e dell'attività assistenziale, se prevista, dei candidati (verbale 3).

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 26 aprile alle ore 15 per la redazione del verbale 2.


La seduta è tolta alle ore 17

13 aprile 2021

LA COMMISSIONE

Presidente

Prof. Luigi Reitani professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Udine  
*Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005.*



Segretario

Prof. Alessandro Fambrini professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Pisa

Prof. Isolde Schiffermüller professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Verona